

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK 

La Banca nazionale svizzera (BNS) conduce quale banca centrale indipendente la politica monetaria nell'interesse generale del Paese. Essa assicura la stabilità dei prezzi contribuendo alla creazione di condizioni favorevoli allo sviluppo dell'economia.

Traduttore/traduttrice (80%–100%)

Compiti principali:

- tradurre in italiano testi complessi, prevalentemente relativi alla politica monetaria e al settore finanziario e giuridico, a partire dal tedesco (principalmente), dal francese e dall'inglese;
- rivedere testi tradotti o redatti in italiano;
- contribuire allo sviluppo della banca dati terminologica e della memoria di traduzione.

Profilo richiesto:

- madrelingua italiana, perfetta padronanza della lingua italiana scritta;
- eccellente conoscenza della lingua tedesca e buona conoscenza delle lingue francese e inglese;
- master in traduzione o formazione universitaria equivalente;
- pluriennale esperienza nella traduzione, con specializzazione in campo economico e finanziario, accompagnata da buone conoscenze di base in queste materie;
- familiarità con gli strumenti di ausilio alla traduzione (SDL Trados);
- capacità di lavorare con grande precisione e autonomia, elevato senso di responsabilità, attitudine al lavoro di squadra, flessibilità.

Saranno eventualmente considerate anche candidature per un grado di occupazione inferiore a quello indicato.

Offriamo un'attività variata e di responsabilità in un ambiente di lavoro gradevole e stimolante in seno a un'organizzazione che promuove lo sviluppo professionale e personale. Ottime condizioni di impiego e sede di lavoro in centro a Zurigo.

Si prega di inoltrare la candidatura completa in italiano, corredata di lettera di motivazione in italiano, utilizzando il nostro [portale di candidatura online](#).

Banca nazionale svizzera

Human Resources | Katrin Kuster
Tel. +41 58 631 34 67

www.snb.ch